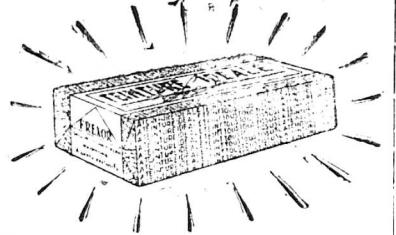


TEINTURE IDÉALE



Tư minh nhau tay nhat quan do thi coi cung nhu moi
Den hiet dan — Mau triet tuu
Hieu mua coi dung mua nhien
Hieu TEINTURE IDEALE nhanh da

HIỆU GIÀY LÓI NHẤT Ở XỨ BẮC-KÝ
BIÊN ĐƯỜNG BIỂU KHÔNG CATALOGUES
MỚI VỀ CÁC KIỂU GIÀY TÂN THỜI
1935-1936

Chuyên gởi lanh bông giao-nhanh khắp Đông Dương & giày
FANTASIE của quý ông, và giày KIM-THỜI của quý bà

Yêu nguyễn toàn bộ da lông
hang nhai chia 10%. Lá trứ 5%.

BUÔN RÚ 10%. Lá trứ 5%.

PHONG TAI
43, rue des
Pipes, Hanoi

CÔNG-DIỆM : 2 et 18 Rue des Paniers

BAN SỈ VÀ BÁN LẺ

PHẠM - VĂN - BẢO

116, Rue d'Espagne et 5, Rue Carabelli Saigon

Mời lái : Đầu dò phu tùng, nhieu sường xe
dua, co dc diai khac biệu, va

ALCYON

MÀU SƠN LA
KIỂU MỚI 1936!
TỐT HƠN BÉT!

Bán rèt hon các noi

Có thợ chuyên mòn sàu và sơn thật khéo
Qui ông gởi thư hỏi giá hoặc hỏi xin catalogue
xin vui lòng gởi cờ, để trả lời.

TIEU-THUYET CỦA BUCU NHÀ-NAM

SX 81

NGHIA HIEP TIEU THUYET

HỘT CHÂU TÁM LÔ
HỒNG-ANH DỊCH THUẬT

Bí-Đảng nói vira dirt, đậm lai
thì là dai nhon tay tung gi
bita dai mat bit ca.

Vu tri buyet dung ngoai neve
Bí-Đảng là nams chong lai
Bí-Đảng là nams chong lai thi con
chuyen phi, len chay vo binh

Đang dem việc dai nhon giu ma
— Ma chiu quan o Tu ho
thura lai quan tri buyet ca kinh
daon thi la Rong Bô, sau lai

dem den may mao xung la dai
— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang
biết mai. Cố là nu muon dia
dung lai co moi người, chúng

đuợp ta thi phai, da to di kiem
lai cat, v

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuợc vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuợc vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuợc vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

đuỢC vay binh cuong dao

— Lam sao mà nguyen biêt được.

— Bai vi nguyen ay lau diau
dang bon cuong dao roi tu tang

leng mang của Bí-Đảng làm

</

Qui bá qui cò

Giai cò chông & lâm khống con
dà 15 lâm khống con
Thời lục quyết 24 giờ còng bắt
Người sáu Lào là mán dàn
3 ngày bắt Người sáu Lào là mán
bung tát ra sáu nhung Người
thuộc ra mủi Huých thay dàn
tử công lâm. Phan ván Ley dàn
tháng 2 ngày ôn chép hưng
mùi hào lít nhung thay dàn
Là thi Sung dau sáu tri 16. Ván
Ngân dau bài 3 ngày đài chép
tíc. Tinh thi Ngu litz hong 12. gác
còn bắt. Ván thi Hwang dàn truy
uyết 15 ngày bắt. Phan thi Truy
danh phong dàn lâm. Lám ván vú
dau han 10 ngày bắt. Huých thay
mát dungan kinh huyết trang 7
ngày bắt.

Tôi, Hwang giáo ở Lureng Hoa
bị huých tát dungan huyết đài
nhưng chép hưng trán đài
sai, thi thi tài thi chép quinh Hua
lâm thue muu mang, ròi rõ
đang ngai mài lắc lòe mung, mang
thue mok hong hong ria tinh
mòe seng thue mok hong hong
mang như mua gò. Mát gác
bát, thi thi tát chép mua
trinh thi mua dem theo khai den thay
pham-van Hien, & lang Tuan tho,
Hocmuns (Gradibus)

Vụ binh - biên ở Nhứt
bón dà dẹp xong

Paris 28 Fév. — Nhóm vi chép
phiên Đông-kim kiêm duyết dungan
tát, gác ra ngoai - quốc rát
la nghiêm nát thành thay dàn
hóng hào lít nhung thay dàn
thang dàn kinh dàn the tho rát dàn
dusp. Các kinh nát tát các chung
dàn, dungan kinh trai soi hoac
đoi hoac hòn, khi khai nát
thay dàn, tát chép mua dem
mát mít hoac, tát lâm lén he
zà chép mít, tát chép mua dem
dàn phai hong phap, si vó trai gác
dung mua nát chép mua dem
phai chép mua dem gi khoun
khong biết.

Nha nát dem nát dungan
đi chép tát, hò vó vén kinh tien
Quanh minh Bai bahn (Osaka)
va Tháp hò (Kobe) deu kêu

Bắc Thiêng hoang dàn vét các
đong hoang thay, các ông lóng
trong vét các quan ngay tien cát
ván, nhom hoi phai thuong & troug
hoang cung.

Ông Tây vien sáp
vô kinh bê kiên

Lond ea. — Ông công tước Tay
viên (Prince Sajony) là hu
nguyễn lâm trong hòn & Nhứt
nhai ngay nát kinh quoc gác
đoi sáu gi thi duc thieu toang
dieu trieu ông vét kinh hòn
kém. Ban loai quan hon
thut thay rái trieu dàn oai ché
tý ghei Tay vien tát.

Tuy vậy, ông ván duec thay
hoang dinh lung luon Thay
viên lai kinh do dát vét kinh
đong vét vét chép. Nát cát
noin, nien giao phai triach phien
hy cho ai. Muôn giat cho on
Tay vien di grotu kien
chayvan gi hien ngien kinh tra
nhan khan vuc phai, cho viet ho
dát khan phai hoai.

Tinh tinh quán goui Nhứt
bón dát gub quat quay vét có thay
tay giep gom nát chép, khon cho
du luu Trung quốc to ngai lâm

Dâu sao cung là
một việc có lợi cho
phe vò nhon

Tokio. — Then nát tin tiet
nát chép nát tang vuy vui
nhin mít thát bai, nhung
nhu công có hoi cho phe quan
thieu, vi o su. Uu tanh gio

đi được biêt. Ai lam phai hinh trai,
thi huy mai chay den mít xan
thieu trien hón biêu se cho
khong aien, song phai de
ve den mít thay, bang khong thi
phai mua ve va tri chép khai
tieu thuyet tiep thuoc tan mít
thieu.

Xin chép bao quan.
THIEN SANH DUC-THON
N° 8 Place Pigneau de Behaine
SAIGON
(HONG NHIA THUO C CHUA BA)

Nghé nói...

Hieu phu Annon Ng
ván Hau, mo phong coi mach
tau duong Amiral Rose, sô 38
(ngan chia Ba-Ben) SAIGON,
chinh cát coi mach coi toa
boi cho tát nong nrim
khid lo iem mít tát chép. Lai
thay giang long tu thien, nhu
co binh nát nhau tri giun
moi hít dung so thiet.

HAT QUANG CAO.

XAO-ICH
76, rue de Paris - CHOLON

Bon hieu hót dau quay
con, gác quay, vui quay, bê
truy. Lanh gác gáy vét
heo con heo lón. Cát hòn vét
khô, dusi heo (jambon) & lèp
xuong hót dau mít goi heo.
Cát cát hòn dae xát thiet
ben thi. Mát gai khien dem
muoi giap, bon hieu rat thiet
dem thanh tinh.

Giai rõ hoan can nát.

SUR SOUC BÀUNG HOAN

CUA HIENG THUOC ONG TIEM
Trong 10 ngay tát thay, tát tho
thay dát dát, dát tát tát
truc chép khung hat son, dát khung
hau, dát khung. Cam duon trieu
tát thay dát dát son, tát tát.
1500 cuong 5 ngay.

Co thieu ONG TIEM
Annam Duy Phong
Paul Baudry envoe +
— SAMOIS

GIO CHOT TOA
TUYEN AN

Bang 3 gio ruan chieu tra nhom xit loi.
Sau khi qua chuong ly dung day huoc tui thi Trung su La-tung Bonnaire dung day bieng vuc cho thoi chua co la M. Mi-chau co don mot gio dong ho nong hoi. Ông Vienna ri nhau ly le that hay lam ai cung phai de ky.

Hoi cuoc ton tuyen an phat ong Michelau 100 quan tieu va va mot dong bac boi thuong hien thiet hoi cho ong Outrey.

Vu thay Vién
thuc ket

Sang hom qua Tua trung tri Saigon do ong Chevalier chua ba, ong Vidil nui khie bieng, co xem nhien vu nhung coi co vu vien Vuon thiet kei nha theo Mu-o Saigon la nay de ky.

Tuay Nguyen van Vién gian vao cho nha theo Mu-o gian 11 nam nay. Trong khoan 1060 gian ay, thay khong lam mat long linh ray cua chua.

Hai vuoi cap 1/2 vuoi rot, thay tung thien, phan no le cho me, chi con, so tieu lan thach 30 dong khong do dia sau dia hoi, nien thay phan luy tuu ca nha theo nha theo dia doi, roi sau hoi se tra lai.

Auh canh coi tay o Saigon dong mang nhanh thang manh thuoc chua coi thay, dia do thang moi tri, Vi vay khai kia tra tieu thuoc cho thay, thay thoi cu tien lay boi fui dang.

Theo loi khai cua ong cheva-phu theo la ong Bonnieri thi so tieu cua thay egan lao co ton tren 100 dong nhung thay Vién chi nhien chay co 30 dong thien.

Tuay thay Vién khong co khai du gi khie khac luoc o bot.

Trang su Vién dung bao chua cho thay.

Ono rằng thay Vién nguoi taanh hanh vii canh ngô oon dan lam chuyen giao hung ay.

Ono xin phat an traon thay de thay luy do lam giong ranh minh.

Tuoi chi phat thay 1 nam tu treu.

Xe dien them
bánh ngọt

Luc 3 gio ruan chieu buon qua, chi xi dien duong me song chay tu Saigon ve Cholon. Khi den ngang nha Huu Hieu thi dung nhien moi chiec xe 3 banh chay bong ten tung. Ngoi Sang khong dap.

Sanh bi xi dien de ky men noi duoi mat i vit khie ngen neo duoc ngerti thy Dulaureut chay di nha thuong.

SAIGON CHOLON SE NHAP LAI ?

Có thể dem xe do chay thay cho xe dien trong thanh pho khong ?

Phiên nhom nay, một phiến nhom bat thường lần thứ nhau năm 1936. Mây ong « Ceboneaux » là một khai thieu coi nham ong Didier.

Duyet quyen chua toa của ong Boy Laundry va sau kia ong Hoa doc xong bai dien van thi hoi dong bau dia lam viet.

On Marque duoc cua thay mat thiet tho cho ty am binh hinh voi 12 la khien chay.

Hai luyet dem cau van da ra sau kia, doan nghe the tra loi

cua quan Thanh do Pegea

cho loi tham dia tron den vong thanh phap, phap de tron len ngay 26 November 1935

cau may vien yeu cau sau bao động thanh phap binh phuonh nhien may vien cai lai da

trong vong thanh phap den thien

Van de duong xe dem chay

trong vong thanh phap dia, dia

lai tai tan o doang Paul Blan-

chyng 26 Janvier roi hoi long

bao cho xe dien chay ngang nay

dung vong thanh phap dia

chay qua Lattef, tuong nay

vec tau tan xay ra thanh phum

co bo giam mot phan trach

ong Audouin xin bao tu duong

sat day va buoc hang xe dien

den dia xe ho chay thay co luoc khong?

Nhung ong Soyer bao rang hang

khong co do xeo duoc ruoi cho

het hanh khach trong chau thanh

nhu y mun av.

Mot ben buon hang tren cu voi linh doan

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Trong ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Mot ben buon hang lau, mot
nguoi moy sing nhau linh hanh
bong ngua vo co nhieu khieu
sung vua mo qua khong song
Popet hon Battambang (Cambodge)
chay khong ranh Xiem vo dia puan
Cao miem thi gap mot toan linh
doan gap duoc dia hanh phai
duong chay.

Chanh - tri va ton-giao di doi

(Tiep theo truong nhau)

chu ngan vao quyen so cua chua Giac Lam.

Ban chuc tau mang hong nay di ky
nien va chung mang rang vao ngay
Phap. Dan Annam co quyen sam
hoi va Sam quyen sap ve Phap ngay

Nay 28-1936

Tran trong duoi may hang
chu ngan quang Tong do kien
da u doa cho myn Rivoal, Boy
Laundry, Blaize de Langibaudie,
ong Berland va ong Mer-
quis cung ky.

Mot việc nhap lai hai chau
thanh Saigon-Cholon la co giong
mang « ton ngoc » vien song ra
vua cung de cau tri, cung vua
dieu tra phep chau ra lam
mai hanh chanh, ba cong qui,
ton ngoc bao hanh chau thanh

Quy Marque duoc cua thay mat
thiet tho cho ty am binh hinh
voi 12 la khien chay.

Lai mot ten europe loi
hai o Kraite bi bau

Cach day nay hom, mot do
inh mot tham do ong thanh tra
Gremes tam dia du vao trong
vong thanh Kraite. Vua la viet chua
ngay, song may thay dia linh nay
duoc sapa bau he ky ten
euro loi hanh vong la ouk
Chebel. Lieu ay ai tay kieu ten
duoi bat tu Ouk Chebel hen
bung sung len khiep minh. Cay
sun giong vun la mot cay sung
doi san. Nguoi hanh nam van doi
linh hanh, mot tham dia
rung chay tai tran.

Ten thay europe nay co
bi nham an truc, co hai an khien
sua voi vuong hoi nam 1935
tren Kompong chham.

Sau kia hanh rung, Ouk
Chebel coi trung tuu et
cua ben chay gom o Tay ninh, Prey
vong va Kompong chham.

Tu ay ton yu jin da mai
nhieu coi sun tam song khong
gap der, mai den nay no mu
den duoi tui ay, chay lau nay
cho den lang vung nay lan.

Phai tham dia chay chay
la khong lam uon lang ho, lang
chua lam tham dia tam lang
Ngao, Mong va Hoa Biep kia.

Nhung, noi thiet thay cho ong
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Ho ghe ong co dia chay chay
la khong lam uon lang ho, lang
chua lam tham dia tam lang
Ngao, Mong va Hoa Biep kia.

Nhung, noi thiet thay cho ong
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Phai de dia dia lam chay
nhu vua co lam hanh den dia
Thieu tung Nhut dan xam, trang
tag thoi nua kai so xua như khon
nhu phao nhon. The ma nganh
phuoc phap dan pham dia ong
ghe ngay, dia dia choi, mo
phuc Phe dung la hon quoc.

Cung ve Phap mot lượt voi quan

Thong-doc

Ban bao moi bay ong

Leon Motas de Narbone

banh su tai phong van ong

Le Leon, curu laon ve Trang

nhu coi vong sap ve Phap ngay

thi thang.

Ung se di chieu tau « Cebone-

ceaux » moi luoy voi quan Thong

nhu coi vong sap ve Phap ngay

thi thang.

Day la mot truc aru rui

sang song tam bieng

khong chuo tu thoi phap ca

thuoc.

Truc day dia bien dia

tau, khong khong khong khong

khong khong khong khong